

**Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2015. augusztus 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verners Pudāns**

**(C-462/15. sz. ügy)**

(2015/C 381/21)

*Az eljárás nyelve: lett*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Augstākā tiesa

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Verners Pudāns

*Alperes:* Valsts ieņēmumu dienests

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Úgy kell-e értelmezni a közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról, az 1290/2005/EK, a 247/2006/EK és a 378/2007/EK rendelet módosításáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. január 19-i 73/2009/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 29. cikkének (1) bekezdését, hogy főszabály szerint lehetővé teszi a tagállam számára, hogy a hivatkozott rendelet I. mellékletében felsorolt támogatási rendszerek alapján teljesített kifizetéseket személyi jövedelemadóval terhelje?

<sup>(1)</sup> HL L 30., 16. o.

**A Conseil d'État (Franciaország) által 2015. szeptember 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub, Denis D'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cador, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben kontra Premier ministre, Ministre des finances et des comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique**

**(C-466/15. sz. ügy)**

(2015/C 381/22)

*Az eljárás nyelve: francia*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Conseil d'État

**Az alapeljárás felei**

*Felperesek:* Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub, Denis D'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cador, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben

*Alperesek:* Premier ministre, Ministre des finances et des comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Sérti-e az Európai Unió működéséről szóló szerződés – ugyanezen szerződés 48. cikkével, valamint az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkében foglalt jóhiszemű együttműködés elvével összhangban értelmezett – 45. cikkéből fakadó kötelezettségeket az olyan nemzeti szabályozás, amely lehetővé teszi az uniós intézményekhez kirendelt köztisztviselő részére, hogy a kirendelés időtartamára akár a származási országának nyugdíjrendszerébe történő járulékfizetés felfüggesztését válassza, és ez esetben az ezen nyugdíjrendszer alapján őt megillető nyugdíjat teljes mértékben össze kell számítani a kirendelésben ellátott munkakörhöz kapcsolódó nyugellátási előnyökkel, akár e járulékfizetés további teljesítését válassza, és ez esetben az ezen nyugdíjrendszer alapján őt megillető nyugdíj arra az összegre korlátozódik, amely ahhoz szükséges, hogy az összeszámított nyugdíjak, beleértve a kirendelésben ellátott munkakörre irányadó nyugdíjrendszerben megszerzett nyugdíjat is, elérjék azt a nyugdíjösszeget, amelyre kirendelés hiányában jogosultságot szerzett volna?

**A Törvényszék (hetedik tanács) T-305/13. sz., SACE és Sace BT kontra Bizottság ügyben 2015. június 25-én hozott ítélete ellen a Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE) és a Sace BT SpA által 2015. szeptember 4-én benyújtott fellebbezés**

(C-472/15. P. sz. ügy)

(2015/C 381/23)

Az eljárás nyelve: olasz

### Felek

**Fellebbezők:** Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE), Sace BT SpA (képviselők: M. Siragusa és G. Rizza ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Olasz Köztársaság

### A fellebbezők kérelmei

A SACE azt kéri, hogy a tisztelt Bíróság a jelen fellebbezést elfogadva helyezze hatályon kívül a Törvényszéknek a megtámadott ítélet rendelkező részében foglalt döntését, és az ügynek a Törvényszék elé történő visszautalását mellőzve adjon helyt az elsőfokú felperes kereseti kérelmeinek, következésképpen:

- semmisítse meg teljes egészében Olaszország által a Sace BT SpA javára 2004-ben és 2009-ben végrehajtott SA.23425 intézkedésekről szóló, 2013. március 20-i C(2013) 1501 def. bizottsági határozatot;
- másodlagosan semmisítse meg a határozatot részlegesen, az elfogadott fellebbezési jogalapra/jogalapokra szorítkozva;
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére, a T-305/13. R. sz. gyorsított eljárásra vonatkozó költségeket is beleértve.

### Jogalapok és fontosabb érvek

*Az első, a vitatott intézkedéseknek az olasz állammal szembeni betudhatóságára vonatkozó jogalap: a Bíróság által a „Stardust Marine” ítéletben (C-482/99. sz. ügy) értelmezett EUMSZ 107. cikk (7) bekezdésének megsértése; a határozat 177(b)(i) § -a nyilvánvalóan téves értelmezése; a tények pontatlan értékelése, amint az az ügy irataiból következik és a határozat tartalmának elferdítése; az indoklás logikátlansága; a megtámadott határozat indokolásának megalapozatlan kiegészítése; azon elv téves alkalmazása, miszerint valamely, állami támogatásra vonatkozó határozatot azon információk fényében kell értékelni, amellyel a Bizottság rendelkezhetett a határozat elfogadásakor a MEF és a SACE S.p.A. azon két levele viszonylatában, amelyeket az olasz kormány beavatkozási beadványához mellékel*